

T261



## ADL 系列导轨式电能表

# ADL Series DIN-Rail Mounted Electric Energy Meter

安装使用说明书 T1.0

Installation and Operation Instructions T1.0

安科瑞电气股份有限公司

Acrel Co., Ltd.

## 申明

### Statement

版权所有，未经本公司之书面许可，此手册中任何段落、章节内容均不得摘抄、拷贝或以任何形式复制、传播，否则一切后果由违者自负。

All rights reserved. Without the written permission of the Company, any paragraph or section of this manual shall not be extracted, copied or reproduced or distributed in any form. Otherwise, all consequences shall be borne by the violator.

本公司保留一切法律权利。

The Company reserves all legal rights.

本公司保留对本手册所描述之产品规格进行修改的权利，恕不另行通知。订货前，请垂询当地代理商以获悉本产品的当前规格。

Our Company reserves the right to modify the product specifications described in this manual without further notice. Please consult your local agent for the current specifications of this product before placing an order.

修订记录：

| 日期           | 更改前 | 更改后   | 内容   |
|--------------|-----|-------|------|
| 2024. 12. 05 |     | T1. 0 | 初始版本 |

## 目 录

## Contents

|                                                               |    |
|---------------------------------------------------------------|----|
| 1 概述 .....                                                    | 1  |
| 1 Overview .....                                              | 1  |
| 2 型号说明 .....                                                  | 1  |
| 2 Description of Model .....                                  | 1  |
| 3 功能列表 .....                                                  | 1  |
| 3 List of Functions .....                                     | 1  |
| 4 技术参数 .....                                                  | 2  |
| 4 Technical Parameters .....                                  | 2  |
| 5 外形尺寸 .....                                                  | 4  |
| 5 Overall Dimensions .....                                    | 4  |
| 5.1 仪表尺寸（单位：mm） .....                                         | 4  |
| 5.1 Instrument Dimensions（Unit:mm） .....                      | 4  |
| 5.2 互感器尺寸（单位：mm） .....                                        | 4  |
| 5.2 Transducer Dimensions（Unit:mm） .....                      | 4  |
| 6 接线与安装 .....                                                 | 6  |
| 6 Connection and Installation .....                           | 6  |
| 6.1 安全说明 .....                                                | 6  |
| 6.1 Safety instruction .....                                  | 6  |
| 6.2 电压电流接线示意图 .....                                           | 8  |
| 6.2 Schematic Diagram of Voltage and Current Connection ..... | 8  |
| 6.3 功能性端子 .....                                               | 13 |
| 6.3 Functional Terminal .....                                 | 13 |
| 7 主要功能特点 .....                                                | 14 |
| 7 Main Functional Features .....                              | 14 |
| 7.1 测量功能 .....                                                | 14 |
| 7.1 Measurement Function .....                                | 14 |
| 7.2 计量功能 .....                                                | 14 |
| 7.2 Metering Function .....                                   | 14 |
| 8 操作与显示 .....                                                 | 14 |
| 8 Operation and Display .....                                 | 14 |
| 8.1 按键功能说明 .....                                              | 14 |
| 8.1 Key Function Description .....                            | 14 |
| 8.2 显示界面 .....                                                | 15 |
| 8.2 Display Interface .....                                   | 15 |
| 8.3 编程界面 .....                                                | 17 |
| 8.3 Programming Interface .....                               | 17 |
| 8.4 可设置数据项 .....                                              | 18 |
| 8.4 Settable Data Items .....                                 | 18 |
| 9 通信说明 .....                                                  | 18 |
| 9 Communication Instructions .....                            | 18 |
| 9.1 地址表 .....                                                 | 19 |
| 9.1 Address Table .....                                       | 19 |
| 10 订货说明 .....                                                 | 17 |
| 10 Ordering instructions .....                                | 17 |

# 1 概述

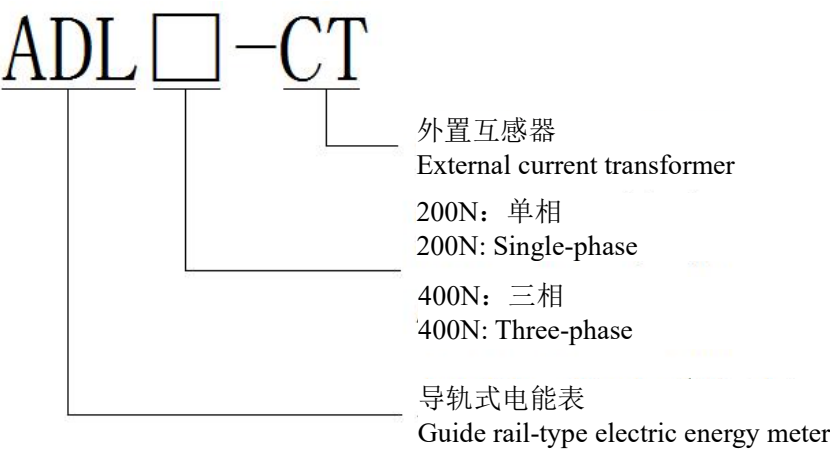
## 1 Overview

ADL 系列导轨式多功能电能表，是主要针对于光伏并网系统、微逆系统、储能系统、交流耦合系统等新能源发电系统而设计的一款智能仪表，产品具有精度高、体积小、响应速度快、安装方便等优点。具有对电力参数进行采样计量和监测，逆变器或者能量管理系统（EMS）与之进行通讯，根据实时功率及累计电能实现防逆流、调节发电量、电池充放电等功能，可双向计量，实现户用分布式光伏能量管理。

ADL series DIN-rail mounted multifunctional electric energy meter is an intelligent instrument mainly designed for new energy power generation systems such as photovoltaic grid-connected system, micro inverter system, energy storage system, AC coupling system, etc. The product has the advantages of high precision, small volume, high respondent speed and convenient installation. The product has the features of sampling, metering and monitoring power parameters, communicating with an inverter or an energy management system (EMS), realizing the functions of preventing reverse flow, regulating power generation, charging and discharging batteries according to real-time power and accumulated electric energy, and realizing bidirectional metering and household distributed photovoltaic energy management.

# 2 型号说明

## 2 Description of Model



# 3 功能列表

## 3 List of Functions

表 1 功能说明列表  
Table 1 List of Function Descriptions

| 功能<br>Function                      | 功能说明<br>Descriptions                                         | ADL200N-CT | ADL400N-CT |
|-------------------------------------|--------------------------------------------------------------|------------|------------|
| 电能计量<br>Electric energy<br>metering | 有功电能计量（正、反向）<br>Active energy metering (forward and reverse) | ■          | ■          |
|                                     | 无功电能计量（正、反向）                                                 | ■          | ■          |

|                                       |                                                                                                         |                          |   |
|---------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|---|
|                                       | Reactive energy metering (forward and reverse)                                                          |                          |   |
|                                       | 分相电能<br>Split-phase energy                                                                              | <input type="checkbox"/> | ■ |
| 电量测量<br>Electric quantity measurement | U, I                                                                                                    | ■                        | ■ |
|                                       | P, Q, S, PF, F                                                                                          | ■                        | ■ |
| LCD 显示<br>LCD display                 | 段式 LCD 显示<br>Segmented LCD display                                                                      | ■                        | ■ |
| 按键编程<br>Key programming               | 按键可编程通信、变比等参数<br>ommunication, transformation ratio and other parameters can be programmable by the key | <input type="checkbox"/> | ■ |
| 脉冲输出<br>Pulse output                  | 有功脉冲输出<br>Active pulse output                                                                           | ■                        | ■ |
| LED 报警<br>LED alarm                   | 运行指示<br>Operation instructions                                                                          | <input type="checkbox"/> | ■ |
| 通讯<br>Communication                   | RS485 接口, 支持 Modbus RTU 规约<br>RS485: Modbus RTU                                                         | ■                        | ■ |

## 4 技术参数

## 4 Technical Parameters

表 2 技术参数说明

Table 2 Description of Technical Parameters

| 项目<br>Item           |               | 性能参数<br>Performance Parameters |                                                                                                   |
|----------------------|---------------|--------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 型号系列<br>Model Series |               | ADL200N-CT                     | ADL400N-CT                                                                                        |
| 测量<br>Measurement    | 网络<br>Grid    | 单相<br>Single-phase             | 三相四线、三相三线、单相三线<br>Three-phase four-wire, three-phase three-wire, single-phase three-wire          |
|                      | 电压<br>Voltage | 额定电压<br>Rated voltage          | AC 110V~240V                                                                                      |
|                      |               | 过负荷<br>Overload                | 1.2 倍额定值 (连续)<br>1.2 times rating (continuous)<br>2 倍额定值持续 1 秒<br>2 times the rating for 1 second |
|                      |               | 功耗<br>Power consumption        | <0.2VA                                                                                            |
|                      |               | 精度等级<br>Accuracy class         | 误差±0.5%<br>Error ±0.5%                                                                            |
|                      | 电流<br>Current | 输入电流<br>Input current          | 80A, 120A, 200A, 300A                                                                             |
|                      |               | 过负荷<br>Overload                | 1.2 倍额定值 (连续)<br>1.2 times rating (continuous)                                                    |

|                                          |                                                                       |                                                                                                                                                                                    |
|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                          |                                                                       | 2 倍额定值持续 1 秒<br>2 times the rating for 1 second                                                                                                                                    |
|                                          | 功耗<br>Power consumption                                               | <0.2VA                                                                                                                                                                             |
|                                          | 精度等级<br>Accuracy class                                                | 误差±0.5%<br>Error ±0.5%                                                                                                                                                             |
|                                          | 功率<br>Power                                                           | 有功、无功、视在功率，误差±0.5%<br>Active, reactive, apparent power, error ±0.5%                                                                                                                |
|                                          | 电网频率<br>Grid frequency                                                | 45~65Hz，误差±0.5%<br>45~65Hz, error ±0.5%                                                                                                                                            |
|                                          | 响应速率<br>Response rate                                                 | ≤100ms（电压、电流、功率）<br>≤100ms (voltage, current, power)                                                                                                                               |
|                                          |                                                                       | ≤1s（电能）<br>≤1s (electrical energy)                                                                                                                                                 |
|                                          | 测量类别 Measurement category                                             | CAT III                                                                                                                                                                            |
| Metering<br>计量                           | 电能<br>Electric energy                                                 | 有功电能：B 级(开口式互感器)/C 级(闭口式闭口器)<br>Active energy : Class B (split current transformer) /Class C (closed current transformer)<br>无功电能（准确度等级 2 级）<br>Reactive energy (Class 2 accuracy) |
| electromagnetic<br>compatibility<br>电磁兼容 | 静电放电抗扰度 III 级<br>Electrostatic discharge immunity class III           |                                                                                                                                                                                    |
|                                          | 电快速瞬变脉冲群抗扰度 IV 级<br>Electrical fast transient burst immunity class IV |                                                                                                                                                                                    |
|                                          | 浪涌(冲击)抗扰度 IV 级<br>Surge (shock) immunity Class IV                     |                                                                                                                                                                                    |
| Security<br>安全性                          | 工频耐压<br>Power frequency withstand voltage                             | 通信与信号输入之间 AC3kV 1min<br>Between communication and signal input, AC3kV 1min                                                                                                         |
|                                          | 绝缘电阻<br>Insulation resistance                                         | 输入、输出端对机壳>100MΩ<br>Input and output terminals to casing >100MΩ                                                                                                                     |
| Communication<br>通信                      | 接口与通信规约<br>Interface and communication protocol                       | RS485 口、Modbus RTU 规约<br>RS485 interface and Modbus RTU protocol                                                                                                                   |
|                                          | 通信地址范围<br>Communication address range                                 | Modbus RTU:1~247;                                                                                                                                                                  |
|                                          | 波特率<br>Baud rate                                                      | 支持 1200bps-38400bps<br>Support 1200bps-38400bps                                                                                                                                    |
| Environment<br>环境                        | 工作温度<br>Operating temperature                                         | -40℃~+70℃                                                                                                                                                                          |
|                                          | 储存温度<br>Storage temperature                                           | -40℃~+70℃                                                                                                                                                                          |
|                                          | 相对湿度<br>Relative humidity                                             | ≤95%（无凝露）<br>≤95% (without condensation)                                                                                                                                           |
|                                          | 海拔高度<br>Altitude                                                      | ≤2000m                                                                                                                                                                             |
|                                          | 安装环境<br>Installation environment                                      | Indoor use                                                                                                                                                                         |
|                                          | 污染等级<br>Pollution degree                                              | Class 2                                                                                                                                                                            |

- 电源供电波动建议不要超过 10%。
- Mains supply voltage fluctuations are not to 10% of the nominal supply voltage.

## 5 外形尺寸

### 5 Overall Dimensions

#### 5.1 仪表尺寸 (单位: mm)

#### 5.1 Instrument Dimensions (Unit:mm)

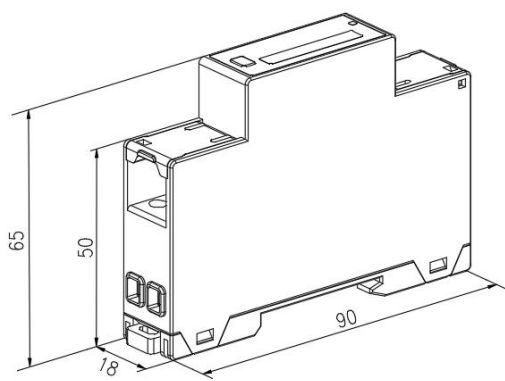


图 1 ADL200N-CT

Figure 1 ADL200N-CT

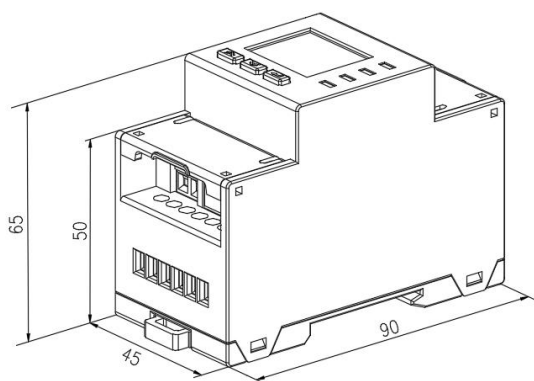


图 2 ADL400N-CT

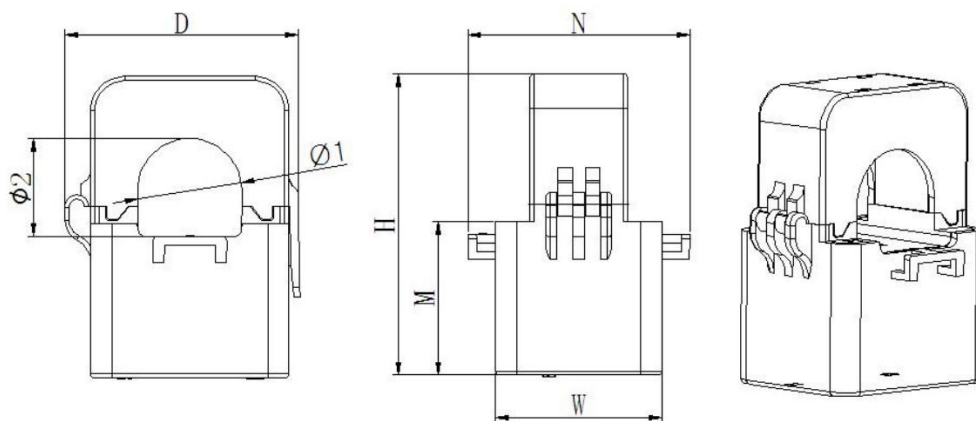
Figure 2 ADL400N-CT

#### 5.2 互感器尺寸 (单位: mm)

#### 5.2 Transducer Dimensions (Unit:mm)

##### 5.2.1 80A/26.6mA 互感器

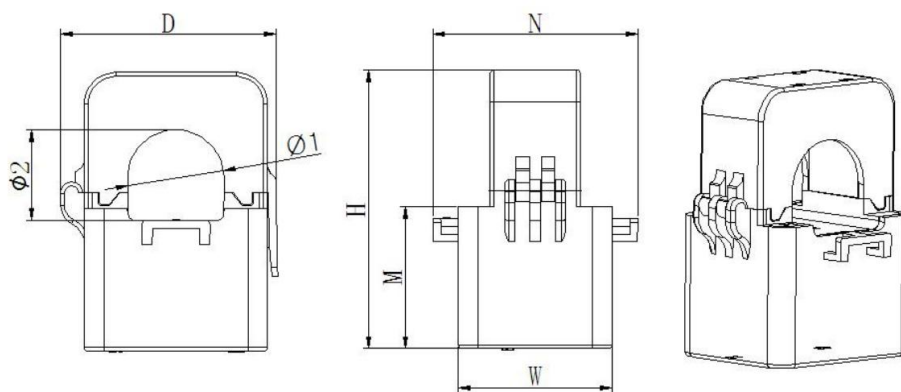
##### 5.2.1 80A/26.6mA Transformer



| 规格<br>Specification | 尺寸<br>size | 外形尺寸（mm）<br><br>Dimensions（mm） |    |    |    |    | 穿孔尺寸（mm）<br><br>Perforation size<br><br>（mm） |    | 公差（mm）<br><br>Tolerance<br><br>（mm） |
|---------------------|------------|--------------------------------|----|----|----|----|----------------------------------------------|----|-------------------------------------|
|                     |            | W                              | H  | D  | M  | N  | Φ1                                           | Φ2 |                                     |
|                     |            |                                |    |    |    |    |                                              |    |                                     |
| K-Φ10               |            | 27                             | 44 | 32 | 25 | 36 | 10                                           | 9  | ±1                                  |

### 5.2.2 120A/40mA 互感器

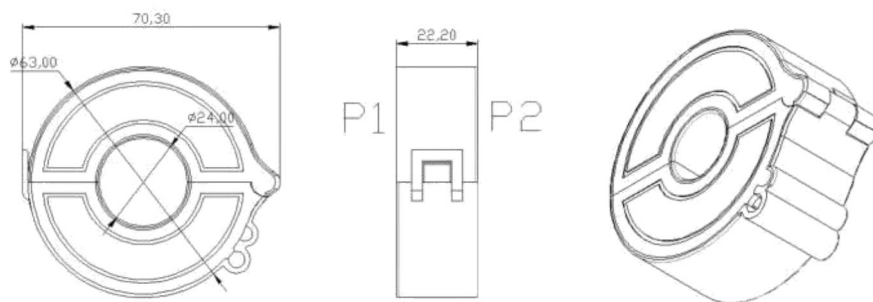
### 5.2.2 120A/40mA Transformer



| 规格<br>Specification | 尺寸<br>size | 外形尺寸（mm）<br><br>Dimensions（mm） |   |   |   |   | 穿孔尺寸（mm）<br><br>Perforation size<br><br>（mm） |    | 公差（mm）<br><br>Tolerance<br><br>（mm） |    |    |    |
|---------------------|------------|--------------------------------|---|---|---|---|----------------------------------------------|----|-------------------------------------|----|----|----|
|                     |            | W                              | H | D | M | N | Φ1                                           | Φ2 |                                     |    |    |    |
|                     |            | K-Φ16                          |   |   |   |   | 31                                           | 50 | 36                                  | 27 | 42 | 16 |

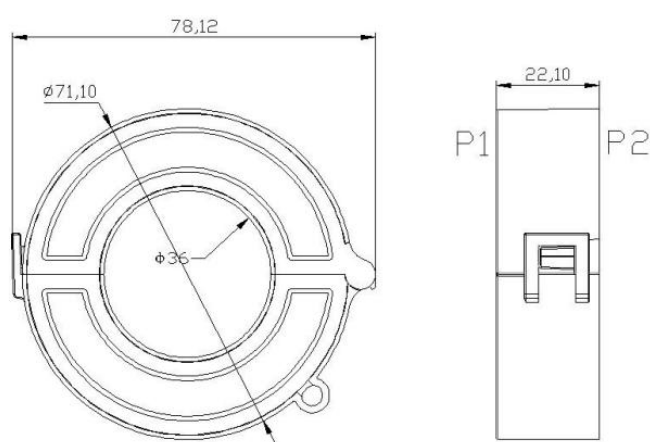
### 5.2.3 200A/66.6mA 互感器

### 5.2.3 200A/66.6mA Transformer



#### 5.2.4 300A/100mA 互感器

#### 5.2.4 300A/100mA Transformer



注：互感器二次引出线为 26AWG（80A、120A 互感器）或者 22AWG（200A、300A 互感器）单根引出线，标配线长  $2\text{m} \pm 10\text{cm}$ ，并加冷压头。

Note: The secondary lead wires of the current transformer are 26 AWG (for 80A and 120A transformers) or 22 AWG (for 200A and 300A transformers) single lead wires. The standard wire length is  $2\text{m} \pm 10\text{cm}$ , and the wires are equipped with cold-pressed terminals.

## 6 接线与安装

## 6 Connection and Installation

### 6.1 安全说明

### 6.1 Safety instruction

为了您的安全着想

#### Information for your own safety

本说明书不包含设备(模块、设备)运行的所有安全措施，因为特殊的操作条件和当地规范要求或法规可能需要采取进一步的措施。但是，为了您的人身安全和避免损失，它确实包含了必须阅读的信息。根据潜在危险的程

序，该信息用警告三角形突出显示，表示如下

This manual does not contain all of the safety measures for operation of the equipment(module, device),because special operating conditions, and local code requirements or regulations may necessitate further measures. However,it does contain information which must be read for your personal safety and to avoid material damages. This information is highlighted by a warning triangle and is represented as follows, depending on the degree of potential danger.

外部变压器与本产品的电流测量回路保持双重或加强绝缘

The external transformer shall maintain double or enhanced insulation with the current measuring loop of this product



在“危险”或“警告”安全标签上加上此符号，表示存在电气危险，如果不遵守指示，可能导致人身伤害。



The addition of this symbol to a “Danger” or “Warning” safety label indicates that an electrical hazard exists which will result in personal injury if the instructions are not followed.



L' apposition de ce symbole sur l' étiquette de sécurité «danger» ou «avertissement» indique la présence d' un danger électrique et le non-respect des instructions entraînera des blessures corporelles.



这是安全警示标志，用于警示潜在的人身伤害危险。请遵守此标志后面的所有安全提示，以避免可能的伤害或死亡。



This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.



C' est un signe d' avertissement de sécurité. Utilisé pour vous alerter sur les risques potentiels de blessures corporelles. Suivez tous les conseils de sécurité derrière ce signe pour éviter d' éventuelles blessures ou décès.

#### 互感器安装声明：

#### Current Transformer Installation Declaration:

a) 在安装或维修电流互感器之前，必须断开建筑物的配电系统（或供电线路）电路。

a) Always open or disconnect circuit from power-distribution system (or service) of building before installing or servicing current transformers.

b) 电流互感器不可安装在其超过设备内任何横截面积布线空间 75% 的设备中。

b) The current transformers may not be installed in equipment where they exceed 75 percent of the wiring space of

any cross-sectional area within the equipment.

- c) 避免在会堵塞通风口的区域安装电流互感器。
- c) Restrict installation of current transformer in an area where it would block ventilation openings.
- d) 避免在断路器灭弧通风区域安装电流互感器。
- d) Restrict installation of current transformer in an area of breaker arc venting.
- e) 不适用于 2 类布线方法以及不用于连接 2 类设备。
- e) " Not suitable for Class 2 wiring methods" and " Not intended for connection to Class 2 equipment" .
- f) 固定电流互感器并布设导线，确保导线不与带电端子或母线直接接触。
- f) Secure current transformer and route conductors so that the conductors do not directly contact live terminals or bus.

6.2 电压电流接线示意图

6.2 Schematic Diagram of Voltage and Current Connection

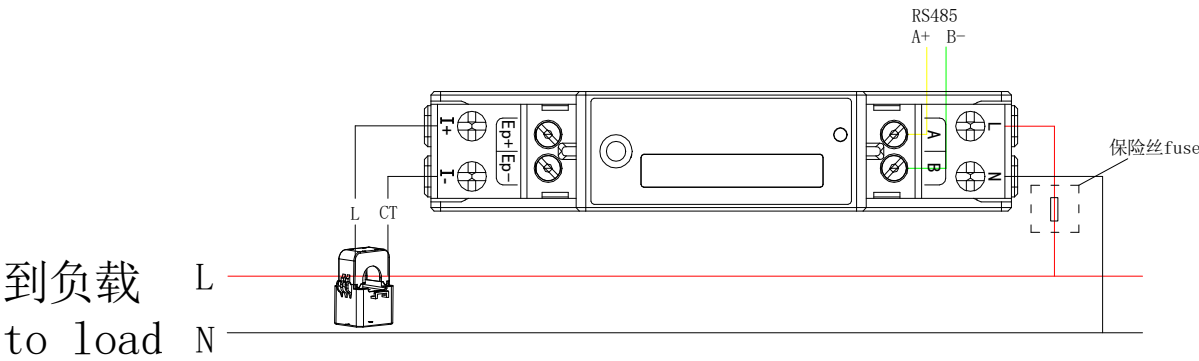


图 3 ADL200N-CT

Figure 3 ADL200N-CT

| Port | Description             | Remark |
|------|-------------------------|--------|
| L    | 电压线<br>Voltage Line     | CU-AL  |
| N    | 中性线<br>Neutral Line     | CU-AL  |
| I+   | 电流输入<br>Currtent Input  | CU-AL  |
| I-   | 电流输出<br>Currtent output | CU-AL  |

- 推荐线径：1...16 mm2 (17...6 AWG)
- 所需扭矩为 4 N•m (35 lb-in)
- Recommended cross section: 1...16 mm2 (17...6 AWG)
- The necessary torque is 4 N•m (35 lb-in) .

|                   |           |
|-------------------|-----------|
|                   | <b>警告</b> |
| ● 使用额定电压 500V 的铜线 |           |

- 连接到现场接线端子的电缆的最低承受温度为 80° C

**不遵守以上说明肯能会导致死亡、严重伤害和设备损坏**



## WARNING

- Use copper wire rated for 500V.
- Minimum temperature rating of the cable to be connected to the field wiring terminals, 80 °C.

**Failure to follow these instructions can result in death, serious injury, or equipment damage.**



## AVERTISSEMENT

- Utilisez un fil de cuivre évalué pour 500V.
- Température nominale minimale du câble à connecter aux bornes de câblage sur le terrain, 80 ° C.

**Le non-respect de ces instructions peut entraîner la mort, des blessures graves ou des dommages à l' équipement.**

| Port | Description                    | Remark |
|------|--------------------------------|--------|
| A    | RS485 接口 A<br>RS485 port A     | CU-AL  |
| B    | RS485 接口 A<br>RS485 port B     | CU-AL  |
| EP+  | 脉冲输出+<br>Active pulse output + | CU-AL  |
| EP-  | 脉冲输出-<br>Active pulse output - | CU-AL  |

- 推荐线径: 0.08...2.5 mm2 (30...14 AWG)
- 所需扭矩为 0.56 N•m (5 lb-in) .
- Recommended cross section: 0.08...2.5 mm2 (30...14 AWG)
- The necessary torque is 0.56 N•m (5 lb-in) .



## 警告

- 使用额定电压 500V 的铜线
- 连接到现场接线端子的电缆的最低承受温度为 80° C

**不遵守以上说明肯能会导致死亡、严重伤害和设备损坏**



## WARNING

- Use copper wire rated for 500V.
- Minimum temperature rating of the cable to be connected to the field wiring terminals, 80 °C.

**Failure to follow these instructions can result in death, serious injury, or equipment damage.**



## AVERTISSEMENT

- Utilisez un fil de cuivre évalué pour 500V.
- Température nominale minimale du câble à connecter aux bornes de câblage sur le terrain, 80 ° C.

**Le non-respect de ces instructions peut entraîner la mort, des blessures graves ou des dommages à l'équipement.**

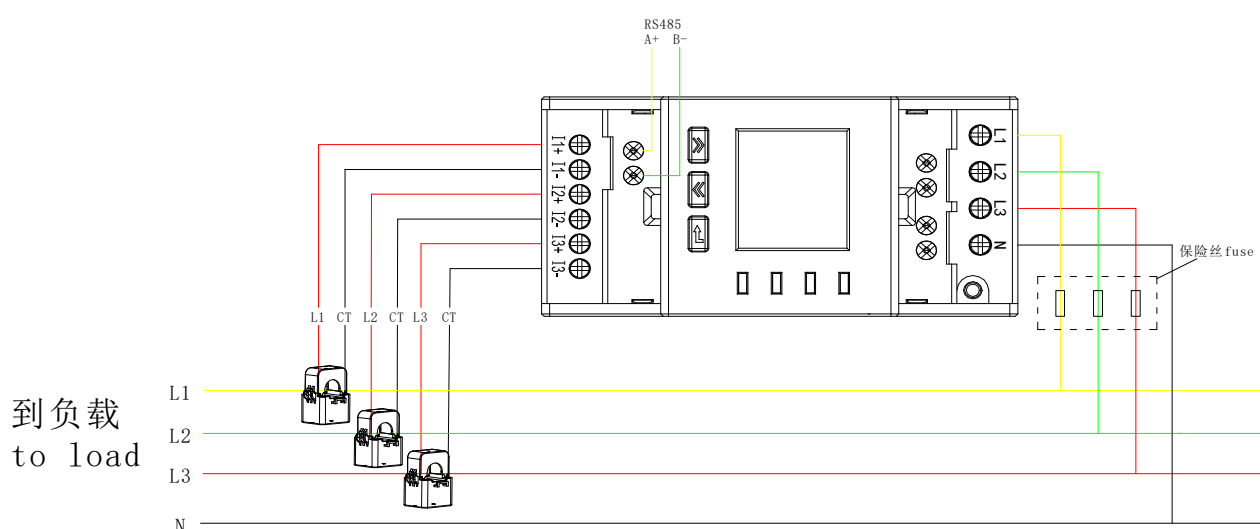


图 4 ADL400N-CT 三相四线经互感器接入

Figure 4 ADL400N-CT Three-phase Four-wire Connection Through Current Transformer

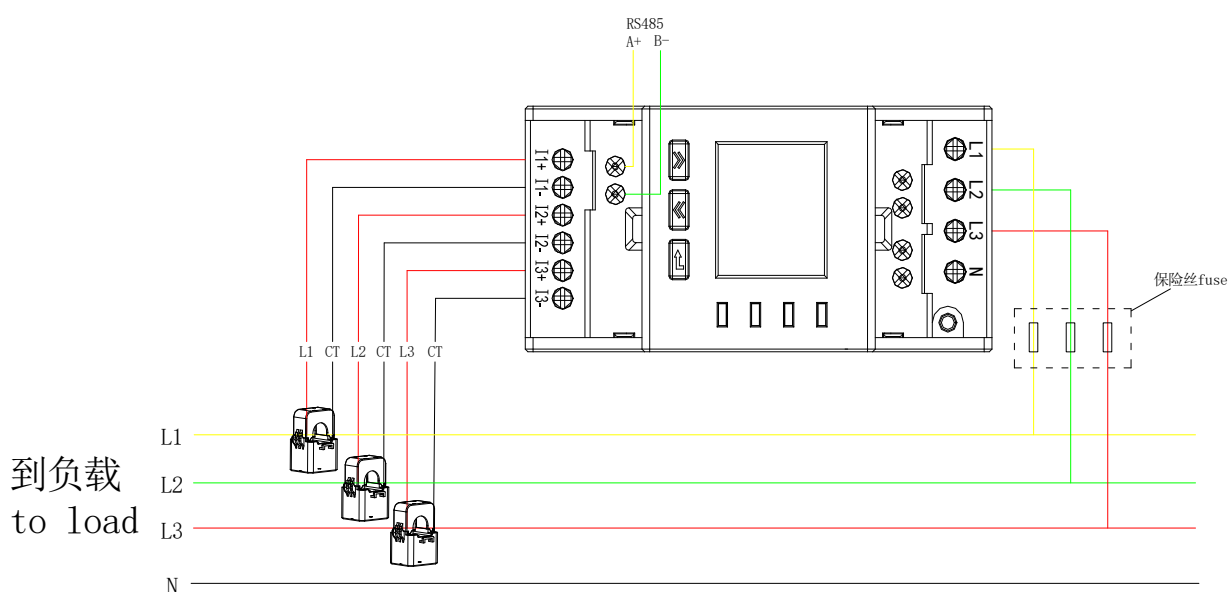


图 5 ADL400N-CT 三相三线经互感器接入（此接法仅限于三项平衡时）（仪表设置为 3P4L）

Figure 5 ADL400N-CT Three-phase Three-wire Connection Through Current Transformer (this connection method is limited to three-phase balance) (instrument is set as 3P4L)

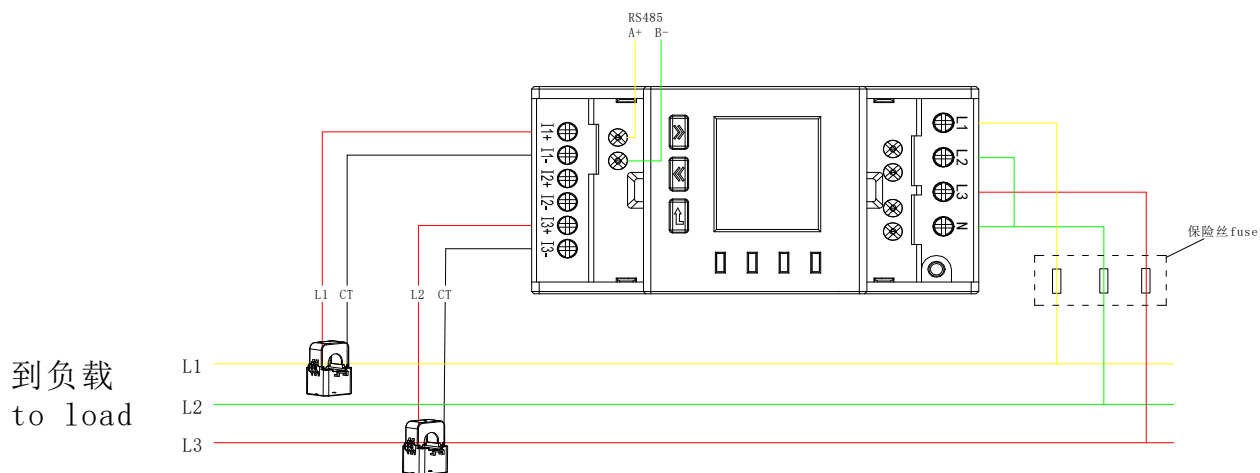


图 6 ADL400N-CT 三相三线经互感器接入（仪表设置为 3P3L）

Figure 6 ADL400N-CT Three-phase Three-wire Connection Through Current Transformer (instrument is set as 3P3L)

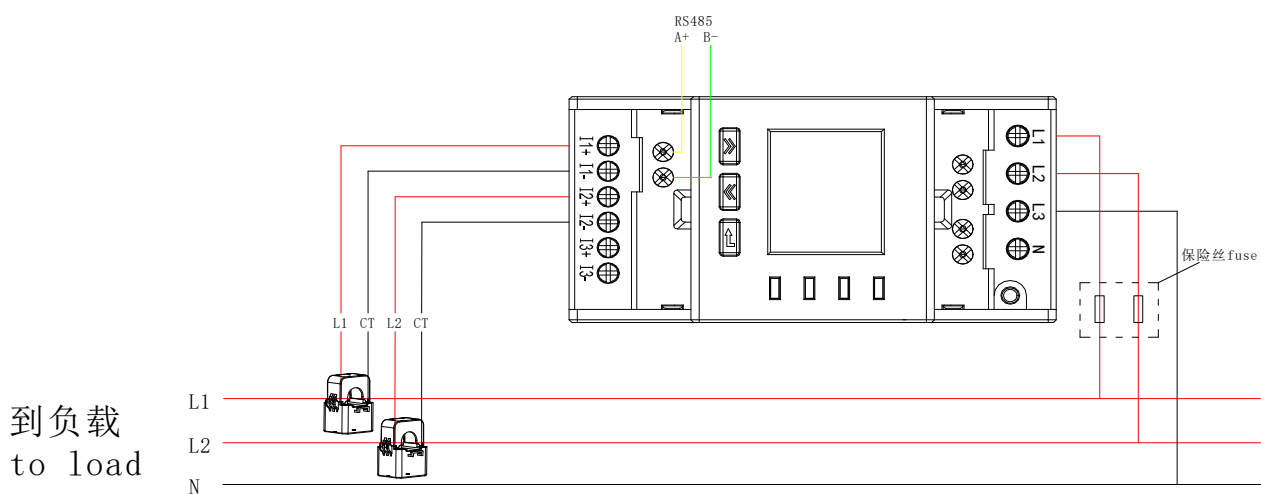


图 7 ADL400N-CT 单相三线经互感器接入

Figure 7 ADL400N-CT Single-phase Three-wire Connection Through Current Transformer

| Port | Description                   | Remark |
|------|-------------------------------|--------|
| L1   | UA 电压输入<br>UA Volatge Input   | CU-AL  |
| L2   | UB 电压输入<br>UB Volatge Input   | CU-AL  |
| L3   | UC 电压输入<br>UC Volatge Input   | CU-AL  |
| N    | 中性线<br>Neutral Line           | CU-AL  |
| I1+  | IA 电流输入<br>IA Currtent Input  | CU-AL  |
| I1-  | IA 电流输出<br>IA Currtent Output | CU-AL  |
| I2+  | IB 电流输入<br>IB Currtent Input  | CU-AL  |
| I2-  | IB 电流输出<br>IB Currtent Output | CU-AL  |
| I3+  | IC 电流输入                       | CU-AL  |

|     |                               |       |
|-----|-------------------------------|-------|
|     | IC Currtent Input             |       |
| I3- | IC 电流输出<br>IC Currtent Output | CU-AL |

- 推荐线径：1...25 mm<sup>2</sup> (17...3 AWG)
- 所需扭矩为 4 N•m (35 lb-in)
- Recommended cross section: 1...25 mm<sup>2</sup> (17...3 AWG)
- The necessary torque is 4 N•m (35 lb-in) .

|                                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>警告</b>                                                         |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>● 使用额定电压 500V 的铜线。</li> <li>● 连接到现场接线端子的电缆的最低承受温度为 80° C。</li> </ul> <p><b>不遵守以上说明肯能会导致死亡、严重伤害和设备损坏。</b></p> |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>WARNING</b>                                                                                                                                                                                                          |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>● Use copper wire rated for 500V.</li> <li>● Minimum temperature rating of the cable to be connected to the field wiring terminals, 80 °C.</li> </ul> <p><b>Failure to follow these instructions can result in death, serious injury, or equipment damage.</b></p> |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>AVERTISSEMENT</b>                                                                                                                                                                                                                                   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>● Utilisez un fil de cuivre évalué pour 500V.</li> <li>● Température nominale minimale du câble à connecter aux bornes de câblage sur le terrain, 80 ° C.</li> </ul> <p><b>Le non-respect de ces instructions peut entraîner la mort, des blessures graves ou des dommages à l' équipement.</b></p> |

| Port | Description                    | Remark |
|------|--------------------------------|--------|
| A    | RS485 端口 A<br>RS485 port A     | CU-AL  |
| B    | RS485 端口 B<br>RS485 port B     | CU-AL  |
| EP+  | 脉冲输出+<br>Active pulse output + | CU-AL  |
| EP-  | 脉冲输出-<br>Active pulse output - | CU-AL  |

- 推荐线径：0.08...2.5 mm<sup>2</sup> (30...14 AWG)
- 所需扭矩为 0.56 N•m (5 lb-in)
- Recommended cross section: 0.08...2.5 mm<sup>2</sup> (30...14 AWG)
- The necessary torque is 0.56 N•m (5 lb-in) .

|                                                                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <h2 style="display: inline;">警告</h2>                           |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>● 使用额定电压 500V 的铜线</li> <li>● 连接到现场接线端子的电缆的最低承受温度为 80° C</li> </ul> <p><b>不遵守以上说明肯能会导致死亡、严重伤害和设备损坏</b></p> |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <h2 style="display: inline;">WARNING</h2>                                                                                                                                                                               |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>● Use copper wire rated for 500V.</li> <li>● Minimum temperature rating of the cable to be connected to the field wiring terminals, 80 °C.</li> </ul> <p><b>Failure to follow these instructions can result in death, serious injury, or equipment damage.</b></p> |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <h2 style="display: inline;">AVERTISSEMENT</h2>                                                                                                                                                                                                          |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>● Utilisez un fil de cuivre évalué pour 500V.</li> <li>● Température nominale minimale du câble à connecter aux bornes de câblage sur le terrain, 80 ° C.</li> </ul> <p><b>Le non-respect de ces instructions peut entraîner la mort, des blessures graves ou des dommages à l' équipement.</b></p> |

注：出于安全考虑，在电压输入端需接入额定电流 5A 的保险丝。需要在产品断电后进行接线和维护，互感器端子为强电端子（有触电风险）不可带电触摸）。

Note:for safty reasons,a fuse with a rated current of 5A needs to be connected to the voltage input terminal.Wiring and maintenance need to be performed after the product is powered off.The current transformer terminals are high-voltage terminals (risk of electric shock) and should not be touched while energized.

### 6.3 功能性端子

#### 6.3 Functional Terminal

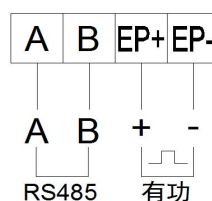


图 8 通讯、脉冲接线  
Figure 8 Communication and Pulse Connection

## 7 主要功能特点

### 7 Main Functional Features

#### 7.1 测量功能

##### 7.1 Measurement Function

能测量全电力参数包括电压 U、电流 I、有功功率 P、无功功率 Q、视在功率 S、功率因数 PF、频率。其中电压 U 保留 1 位小数，频率 F 保留 2 位小数，电流 I 保留 2 位小数，功率 P 保留 3 位小数。

It can measure total power parameters including voltage U, current I, active power P, reactive power Q, apparent power S, power factor PF and frequency. Wherein, the voltage U is reserved with 1 decimal place, the frequency F is reserved with 2 decimal places, the current I is reserved with 2 decimal places, and the power P is reserved with 3 decimal places.

如：U = 220.1V, f = 49.98Hz, I = 1.99A, P = 0.439kW

For example, U = 220.1V, f = 49.98Hz, I = 1.99A, P = 0.439kW

仪表同时提供以上电参量高速响应寄存器，见第 9 章通讯说明。

The above electrical parameter high-speed response registers are also provided with the instrument, see Chapter 9 “Communication Instructions”.

#### 7.2 计量功能

##### 7.2 Metering Function

能计量当前组合有功电能，正向有功电能，反向有功电能，正向无功电能，反向无功电能。

It can measure the current combined active electric energy, forward active electric energy, reverse active electric energy, forward reactive electric energy and reverse reactive electric energy.

## 8 操作与显示

### 8 Operation and Display

#### 8.1 按键功能说明

##### 8.1 Key Function Description

表 4 指示灯说明

| 指示灯名称<br>Indicator name | 说明<br>illustrate                                                                                                                            |
|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| RUN                     | 运行指示灯，正常运行时按 1HZ 频率闪烁<br>Operation indicator light flashes at 1HZ frequency during normal operation                                         |
| COM                     | 正常通讯时闪烁<br>Flashes during normal communication                                                                                              |
| STA                     | 预留<br>reserved                                                                                                                              |
| E                       | 脉冲指示灯，如脉冲常数是 600 时，每个脉冲表示 1/600kwh 电量<br>Pulse indicator light, if the pulse constant is 600, each pulse represents 1/600kwh of electricity |

注：ADL200N 只有脉冲灯

Note: ADL200N only has pulse light

表 5 按键功能说明  
Table 5 Key Function Description

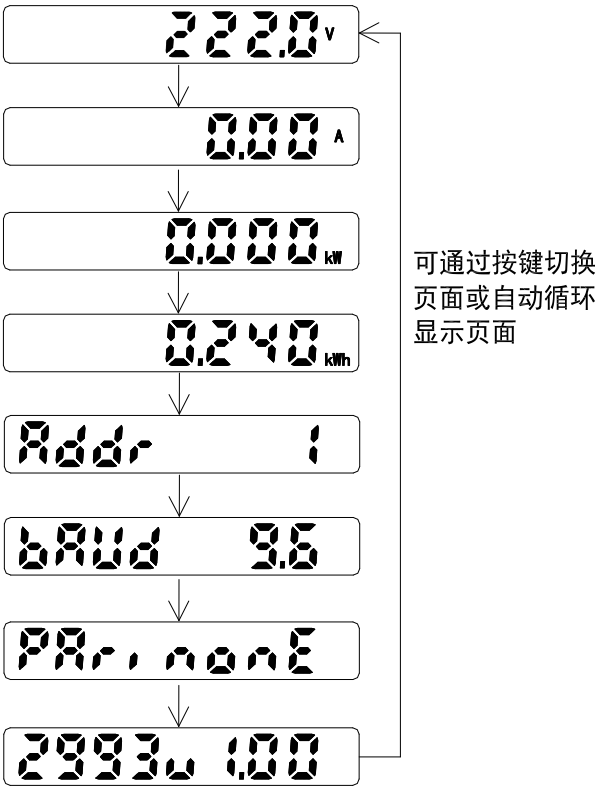
| 按键图标<br>Key Icon                                                                  | 按键名称<br>Key Name                  | 按键功能<br>Key Functions                                                                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | 向上键<br>Up                         | 向左切换界面<br>编程界面中左移及闪烁移位<br>When switching the interface to the left, show left shift and flicker shift in programming interface                 |
|  | 向下键<br>Down                       | 向右切换界面<br>编程界面中右移及修改闪烁位<br>When switching the interface to the right, show right shift and modifv flicker in programming<br>可通过按键切换页面或自动循环显示页面 |
|  | 编程确定键<br>Programming confirmation | The interface can be switched by pressing the key or the interface can be displayed automatically savand circularly                            |

1g

8.2 显示界面

8.2 Display Interface

ADL200N:



## ADL400N:

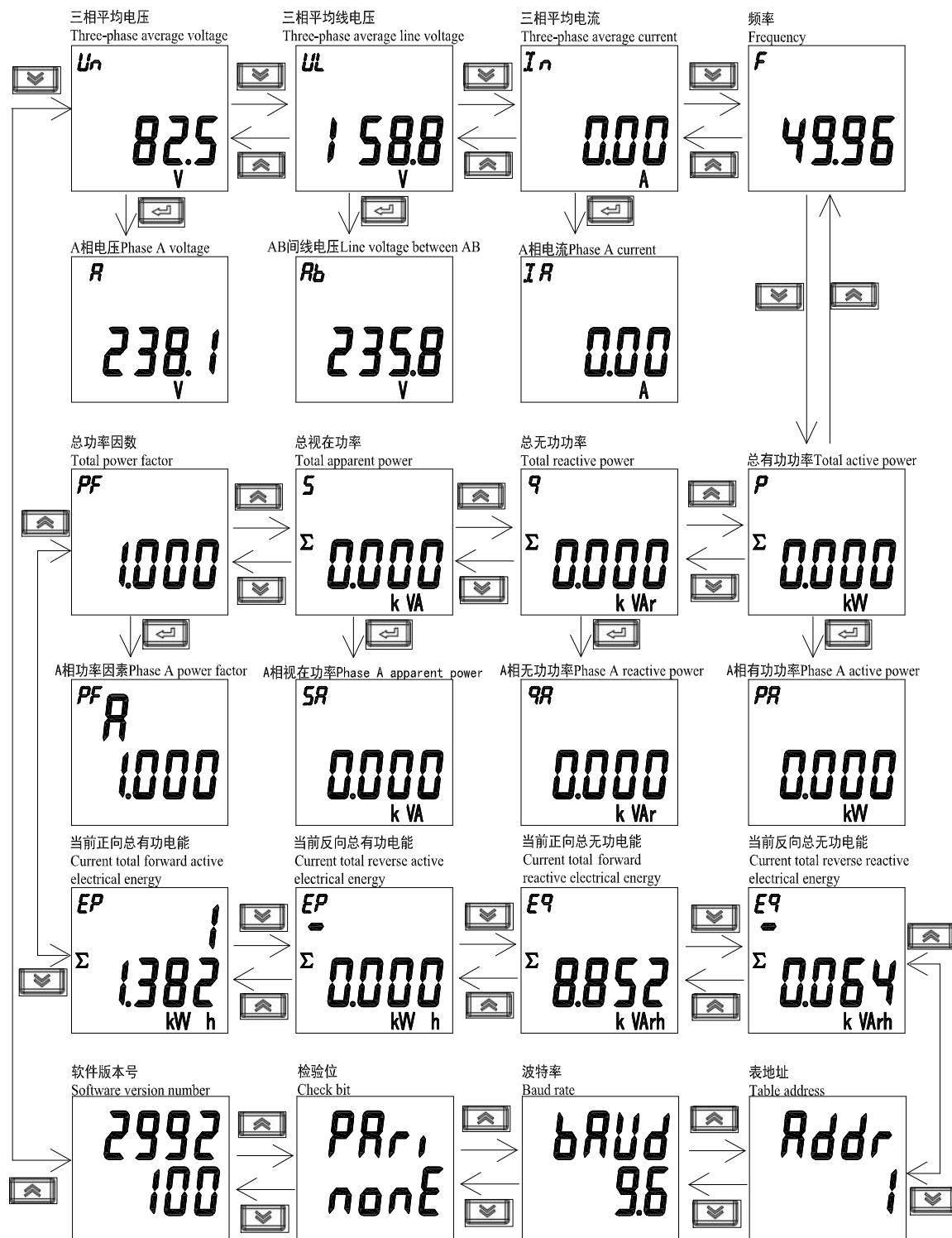


图9 显示界面说明

Figure 9 Description of Display Interface

注：以上只是显示界面的一部分，A、B、C相可通过回车键切换（AB间、BC间、AC间同理），其他界面显示模式与上图类似，可根据界面中显示的信息来判断显示含义。

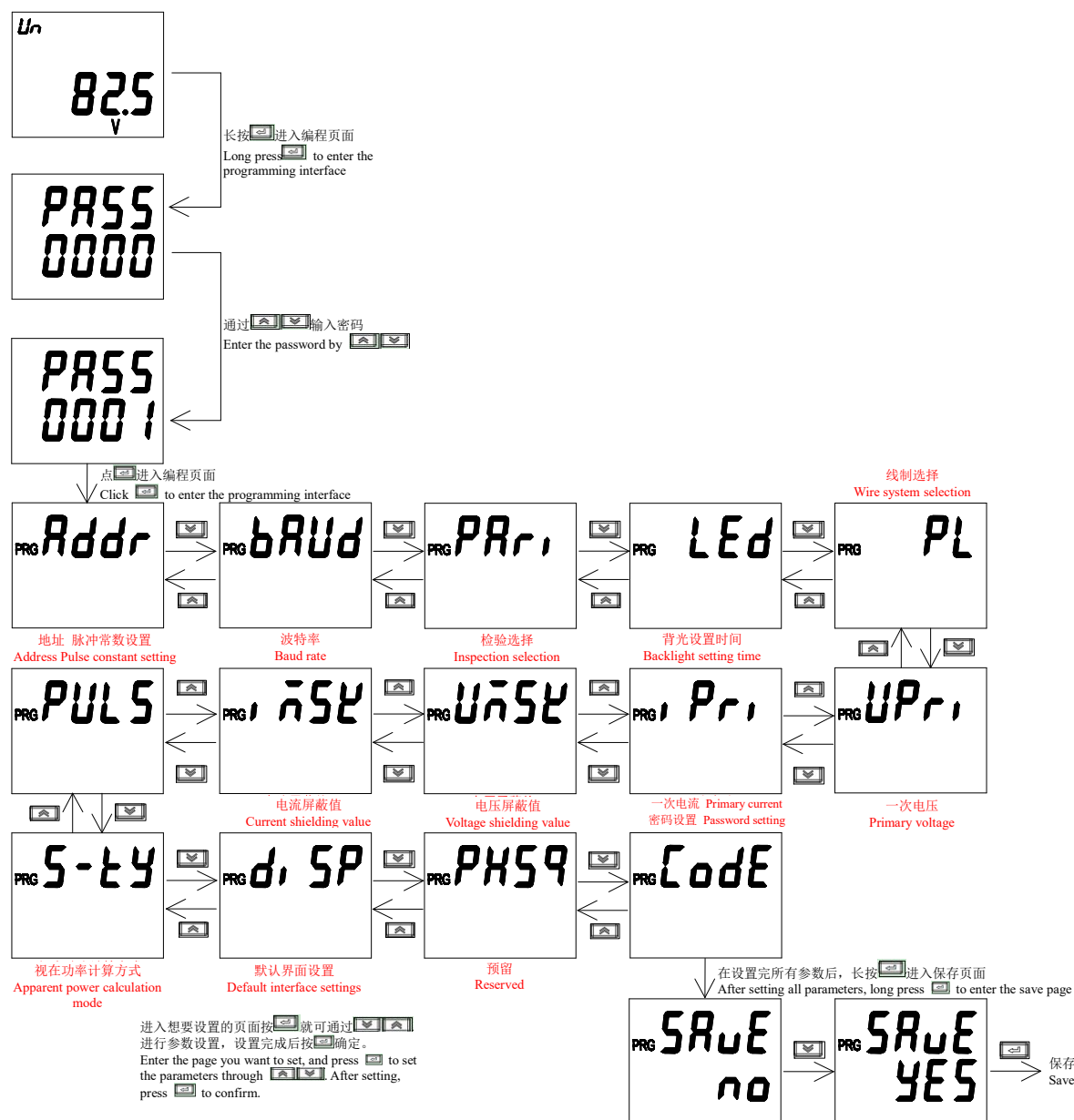
Note: The above is only a part of the display interface. Phase A, B and C can be switched by Enter key (phases between AB, BC and AC are for the same reason). The display mode of other interfaces is similar to that shown in the above figure. The display meaning can be judged according to the information displayed in the interface.

## 8.3 编程界面

### 8.3 Programming Interface

在测量显示菜单中的任一显示项下，长按  可进入“PASS”界面，提示输入密码，默认密码 0001，再按 ，若密码输入错误，则返回“0000”可重新输入；若密码输入正确，则可进行参数设置。设置完成后长按  进入“SAVE”界面，按  键，切换为“YES”后按  则保存并退出，在“no”下按  则不保存直接退出。

When in any display item, press  for a long time to enter the "PASS" interface. There is a prompt for password, and the default password is 0001, and then press  again. If the password is incorrectly entered, return to "0000" to re-enter; If the password is entered correctly, the parameters can be set. Press  for a long time to enter the "SAVE" interface, press  to switch to "YES", then press  to SAVE and exit, and press  when switching to "NO" to exit directly, with no need to "SAVE".



8.4 可设置数据项

8.4 Settable Data Items

表 7 设置菜单说明

Table 7 Description of Setting Menu

| 符号 Symbol | 含义 Meaning                                  | 范围 Scope                                                                                 |
|-----------|---------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| Addr      | 通讯地址设置 slave address                        | 1-247                                                                                    |
| bAud      | 波特率选择<br>Baud rate                          | 38.4: 38400<br>19.2: 19200<br>9.6: 9600<br>4.8: 4800<br>2.4: 2400<br>1.2: 1200           |
| PAri      | 校验选择 parity                                 | None、Even、Odd                                                                            |
| LEd       | 背光时间（预留）<br>Backlight time (reserved)       | 0-999s                                                                                   |
| PL        | 网络选择<br>Grid                                | 3P4L:三相四线<br>3P4L: Three-phase four-wire<br>3P3L:三相三线<br>3P3L: Three-phase three-wire    |
| UPri      | 一次电压 Primary voltage                        | 0.1-9999999.9V                                                                           |
| iPri      | 一次电流 Primary current                        | 0.01-999999. 99A                                                                         |
| UMSK      | 电压屏蔽值 Voltage shielding value               | 0-99.99%                                                                                 |
| iMSK      | 电流屏蔽值 Current shielding value               | 0-99.99%                                                                                 |
| PULS      | 脉冲常数 Pulse constant                         | 1-99999                                                                                  |
| S-ty      | 视在功率计算方式<br>Apparent power calculation mode | RMS: RMS 算法<br>RMS: RMS calculation method<br>PQS: PQS 算法<br>PQS: PQS calculation method |
| diSP      | 上电默认界面<br>Power-on default interface        | Auto: 自动轮显<br>Auto: Automatic wheel display<br>其他: 其他界面<br>Others: Other interfaces      |
| PHSq      | 预留 Reserved                                 |                                                                                          |
| CoDE      | 密码设置 Password                               | 1-9999                                                                                   |

9 通信说明

9 Communication Instructions

仪表 RS485 通信接口支持 MODBUS-RTU 通信协议,通信口波特率可在 1200bps、2400 bps、4800 bps、9600bps、19200 bps 和 38400 bps 之间设置，校验位为无校验。

The instrument RS485 communication interface supports MODBUS-RTU communication protocol. The baud rate of communication interface can be set between 1,200bps, 2,400 bps, 4,800 bps, 9,600bps, 19,200 bps and 38,400 bps, and the check bit is no check.

仪表的 RS485 通信口要求使用屏蔽双绞线连接，布线时要考虑整个网络的布局：如通信线缆的长度、走向、

上位机的位置、网络末端的匹配电阻、通信转换器、网络可扩展性、网络覆盖范围、环境的电磁干扰情况等因素，都要综合考虑。

The RS485 communication interface of the instrument requires shielded twisted pair connection, and the layout of the whole grid should be considered when wiring: For example, the length and direction of communication cable, the position of upper computer, the matching resistance at the end of the grid, the communication converter, the scalability of the grid, the coverage of the grid, the electromagnetic interference of the environment and other factors should be considered comprehensively.

注：

Note:

- 1、在布线工程上要严格按照要求施工；
1. It shall strictly construct according to the requirements in the wiring project;
- 2、对于暂时不需要通信的仪表都要将他们连接到 RS-485 网络上，以便于诊断和测试；
2. For instruments that do not need communication temporarily, they should be connected to RS-485 grid for diagnosis and test;
- 3、进行 RS-485 电缆连接时，尽量使用双色双绞线，所有的 485 通信口“A”端接同一种颜色，“B”端接另一种颜色。
3. When connecting RS-485 cable, try to use two-color twisted pair. All 485 communication ports "A" are terminated in the same color, and "B" is terminated in another color.
- 4、RS-485 总线(从上位机通信口开始到任一被连接的仪表终端通信口)长不超过 1000 米。
4. The length of RS-485 bus (from the communication interface of the upper computer to any connected instrument terminal communication interface) shall not exceed 1,000 meters.

## 9.1 地址表

### 9.1 Address Table

仪表支持 MODBUS-RTU 协议中的 03H 命令与 10H 命令，03H 为读多个寄存器，10H 为写多个寄存器，协议数据格式请自行查询。下表为仪表的寄存器地址表：

Meter supports 03H command and 10H command in MODBUS-RTU protocol, in which 03H for reading multiple registers and 10H for writing multiple registers. Please check the protocol data format by yourself. The following table is the register address table of the meter:

表 5 通讯地址表  
Table 5 Communication Address Table

| 地址<br>Address | 名称 Name          | R/W | 字长<br>Length<br>(Bytes) | 类型<br>Type | 单位<br>Unit | 备注 Note                                                                                                          |
|---------------|------------------|-----|-------------------------|------------|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1000H         | 地址 slave address | R/W | 1                       | uint16     |            | 1-247                                                                                                            |
| 1001H         | 波特率<br>baud rate | R/W | 1                       | uint16     |            | 1200, 2400, 4800, 9600,<br>19200, 38400,                                                                         |
| 1002H         | 校验位<br>parity    | R/W | 1                       | uint16     |            | 低字节<br>0: 无校验 None<br>1: 奇校验 Odd<br>2: 偶校验 Even<br>高字节<br>0: 1 停止位 1stop<br>1: 1.5 停止位 1.5stop<br>2: 2 停止位 2stop |

|       |                                             |     |   |        |       |                                                                               |
|-------|---------------------------------------------|-----|---|--------|-------|-------------------------------------------------------------------------------|
| 1010H | 网络选择 Grid                                   | R/W | 1 | uint16 |       | 0:3P4L 1:3P3L                                                                 |
| 1011H | 电压二次额定值<br>rated second voltage             | R/W | 1 | uint16 | 0.1V  | 0.1-999. 9V                                                                   |
| 1012H | 电流二次额定值<br>rated second current             | R/W | 1 | uint16 | 0.01A | 0.01-999. 99A                                                                 |
| 1015H | 电压一次额定值<br>rated primary voltage            | R/W | 1 | uint32 | 0.1V  | 0.1-99999.9V                                                                  |
| 1017H | 电流一次额定值<br>rated primary current            | R/W | 1 | uint32 | 0.01A | 0.01-9999. 99A                                                                |
| 101DH | 密码 Password                                 | R/W | 1 | uint16 |       | 1-9999                                                                        |
| 101EH | 脉冲常数 Pulse constant                         | R/W | 1 | uint16 |       | 1-99999                                                                       |
| 101FH | 电压屏蔽 Voltage shielding value                | R/W | 1 | uint16 | 0.01% |                                                                               |
| 1020H | 电流屏蔽 Current shielding value                | R/W | 1 | uint16 | 0.01% |                                                                               |
| 1023H | 上电默认界面<br>Power-on default interface        | R/W | 1 | uint16 |       | 0: 自动轮显<br>0: Automatic wheel display<br>其他: 其他界面<br>Others: Other interfaces |
| 1035H | 视在功率计算方式<br>Apparent power calculation mode | R/W | 1 | uint16 |       | 0: RMS 1: PQS                                                                 |
| 2000H | A 相电压 A-phase voltage                       | R   | 2 | float  | V     | 1.慢速寄存器<br>1.Slow register                                                    |
| 2002H | B 相电压 B-phase voltage                       | R   | 2 | float  | V     |                                                                               |
| 2004H | C 相电压 C-phase voltage                       | R   | 2 | float  | V     |                                                                               |
| 2006H | AB 线电压 AB-line voltage                      | R   | 2 | float  | V     |                                                                               |
| 2008H | BC 线电压 BC-line voltage                      | R   | 2 | float  | V     |                                                                               |
| 200AH | CA 线电压 CA-line voltage                      | R   | 2 | float  | V     |                                                                               |
| 200CH | A 相电流 A-phase current                       | R   | 2 | float  | A     |                                                                               |
| 200EH | B 相电流 B-phase current                       | R   | 2 | float  | A     |                                                                               |
| 2010H | C 相电流 C-phase current                       | R   | 2 | float  | A     |                                                                               |
| 2012H | N 线电流 N-phase current                       | R   | 2 | float  | A     |                                                                               |
| 2014H | A 相有功功率<br>A-phase active power             | R   | 2 | float  | kW    |                                                                               |
| 2016H | B 相有功功率<br>B-phase active power             | R   | 2 | float  | kW    |                                                                               |
| 2018H | C 相有功功率<br>C-phase active power             | R   | 2 | float  | kW    |                                                                               |
| 201AH | 总有功功率<br>Total active power                 | R   | 2 | float  | kW    |                                                                               |
| 201CH | A 相无功功率<br>A-phase reactive power           | R   | 2 | float  | Kvar  |                                                                               |
| 201EH | B 相无功功率                                     | R   | 2 | float  | Kvar  |                                                                               |

|       |                                   |   |   |       |      |                                                                        |
|-------|-----------------------------------|---|---|-------|------|------------------------------------------------------------------------|
|       | B-phase reactive power            |   |   |       |      |                                                                        |
| 2020H | C 相无功功率<br>C-phase reactive power | R | 2 | float | Kvar |                                                                        |
| 2022H | 总无功功率 total reactive power        | R | 2 | float | Kvar |                                                                        |
| 2024H | A 相视在功率<br>A-phase apparent power | R | 2 | float | KVA  |                                                                        |
| 2026H | B 相视在功率<br>B-phase apparent power | R | 2 | float | KVA  |                                                                        |
| 2028H | C 相视在功率<br>C-phase apparent power | R | 2 | float | KVA  |                                                                        |
| 202AH | 总视在功率 Total apparent power        | R | 2 | float | KVA  |                                                                        |
| 202CH | A 相功率因数<br>A-phase power factor   | R | 2 | float |      |                                                                        |
| 202EH | B 相功率因数<br>B-phase power factor   | R | 2 | float |      |                                                                        |
| 2030H | C 相功率因数<br>C-phase power factor   | R | 2 | float |      |                                                                        |
| 2032H | 总功率因数 Total power factor          | R | 2 | float |      |                                                                        |
| 2034H | 频率 Frequency                      | R | 2 | float | Hz   |                                                                        |
| 2100H | A 相电压 A-phase voltage             | R | 2 | float | V    | 1.快速寄存器<br>(响应时间<=100ms)<br>1.Slow register<br>(response rate <=100ms) |
| 2102H | B 相电压 B-phase voltage             | R | 2 | float | V    |                                                                        |
| 2104H | C 相电压 C-phase voltage             | R | 2 | float | V    |                                                                        |
| 2106H | AB 线电压 AB-line voltage            | R | 2 | float | V    |                                                                        |
| 2108H | BC 线电压 BC-line voltage            | R | 2 | float | V    |                                                                        |
| 210AH | CA 线电压 CA-line voltage            | R | 2 | float | V    |                                                                        |
| 210CH | A 相电流 A-phase current             | R | 2 | float | A    |                                                                        |
| 210EH | B 相电流 B-phase current             | R | 2 | float | A    |                                                                        |
| 2110H | C 相电流 C-phase current             | R | 2 | float | A    |                                                                        |
| 2112H | N 线电流 N-phase current             | R | 2 | float | A    |                                                                        |
| 2114H | A 相有功功率<br>A-phase active power   | R | 2 | float | kW   |                                                                        |
| 2116H | B 相有功功率<br>B-phase active power   | R | 2 | float | kW   |                                                                        |
| 2118H | C 相有功功率<br>C-phase active power   | R | 2 | float | kW   |                                                                        |
| 211AH | 总有功功率 Total active power          | R | 2 | float | kW   |                                                                        |
| 211CH | A 相无功功率<br>A-phase reactive power | R | 2 | float | Kvar |                                                                        |
| 211EH | B 相无功功率<br>B-phase reactive power | R | 2 | float | Kvar |                                                                        |

|       |                                               |   |   |        |       |  |
|-------|-----------------------------------------------|---|---|--------|-------|--|
| 2120H | C 相无功功率<br>C-phase reactive power             | R | 2 | float  | Kvar  |  |
| 2122H | 总无功功率 total reactive power                    | R | 2 | float  | Kvar  |  |
| 2124H | A 相视在功率<br>A-phase apparent power             | R | 2 | float  | KVA   |  |
| 2126H | B 相视在功率<br>B-phase apparent power             | R | 2 | float  | KVA   |  |
| 2128H | C 相视在功率<br>C-phase apparent power             | R | 2 | float  | KVA   |  |
| 212AH | 总视在功率 Total apparent power                    | R | 2 | float  | KVA   |  |
| 212CH | A 相功率因数<br>A-phase power factor               | R | 2 | float  |       |  |
| 212EH | B 相功率因数<br>B-phase power factor               | R | 2 | float  |       |  |
| 2130H | C 相功率因数<br>C-phase power factor               | R | 2 | float  |       |  |
| 2132H | 总功率因数 Total power factor                      | R | 2 | float  |       |  |
| 2134H | 频率 Frequency                                  | R | 2 | float  | Hz    |  |
| 3000H | 总有功电能一次值<br>active electric energy            | R | 4 | double | kWh   |  |
| 3004H | 正向有功电能一次值<br>forward active electric energy   | R | 4 | double | kWh   |  |
| 3008H | 反向电能一次值<br>reverse active electric energy     | R | 4 | double | kWh   |  |
| 300CH | 总无功电能一次值<br>reactive electric energy          | R | 4 | double | kVarh |  |
| 3010H | 正向无功电能一次值<br>forward reactive electric energy | R | 4 | double | kVarh |  |
| 3014H | 反向无功电能一次值<br>reverse reactive electric energy | R | 4 | double | kVarh |  |
| 3018H | 视在电能一次值<br>apparent electric energy           | R | 4 | double | kVAh  |  |

10 订货说明

10 Ordering instructions

|                         |                                |                        |       |
|-------------------------|--------------------------------|------------------------|-------|
| 订货规格                    | 电流互感器参数                        | 互感器数量                  | 备注    |
| Ordering specifications | Current transformer parameters | Number of transformers | Notes |
| ADL200N-CT/D10          | 80A/26.6mA                     | 1                      |       |
| ADL200N-CT/D16          | 120A/40mA                      | 1                      |       |
| ADL200N-CT/D24          | 200A/66.6mA                    | 1                      |       |
| ADL200N-CT/D36          | 300A/100mA                     | 1                      |       |
| ADL400N-CT/D10          | 80A/26.6mA                     | 3                      |       |
| ADL400N-CT/D16          | 120A/40mA                      | 3                      |       |
| ADL400N-CT/D24          | 200A/66.6mA                    | 3                      |       |
| ADL400N-CT/D36          | 300A/100mA                     | 3                      |       |

注：该系列仪表仅适用 5.2 节互感器

Note: This series of instruments are only applicable to the transformers in Section 5.2.

总部：安科瑞电气股份有限公司

Headquarter: Acrel Co., LTD.

地址：上海市嘉定区育绿路 253 号

Address: No.253 Yulv Road Jiading District, Shanghai, China

电话：0086-21-69158338 0086-21-69156052 0086-21-59156392 0086-21-69156971

TEL.: 0086-21-69158338 0086-21-69156052 0086-21-59156392 0086-21-69156971

传真：0086-21-69158303

Fax: 0086-21-69158303

网址：www.acrel-electric.com

Web-site: www.acrel-electric.com

邮箱：ACREL008@vip.163.com

Email: ACREL008@vip.163.com

邮编：201801

Postcode: 201801

生产基地：江苏安科瑞电器制造有限公司

Manufacturer: Jiangsu Acrel Electrical Manufacturing Co., LTD.

地址：江苏省江阴市南闸街道东盟工业园区东盟路 5 号

Address: No.5 Dongmeng Road, Dongmeng industrial Park, Nanzha Street, Jiangyin City, Jiangsu Province, China

电话：0086-510-86179966

TEL: 0086-510-86179966

传真：0086-510-86179975

Fax: 0086-510-86179975

网址：www.jsacrel.com

Web-site: www.jsacrel.com

邮箱：sales@email.acrel.cn

Email: sales@email.acrel.cn

邮编：214405

Postcode: 214405